

TWISTER  
Klapptisch



*Gibt es einen Tisch,  
mit dem ich flexibel  
bleibe?*

*Is there a table that  
keeps me flexible?*



Ein Tisch für mehr Flexibilität: der mobile  
Klapptisch TWISTER von WINI.

*A table for more flexibility: TWISTER, the  
mobile folding table from WINI*

Es gibt ihn. Den Tisch, mit dem Sie sich nicht festlegen müssen. Der mobil, immer spontan und jederzeit für Sie einsatzbereit ist, einfach schnell aufgebaut und Platz sparend wieder verstaut.

Der mobile Klapptisch TWISTER von WINI macht vieles möglich und schenkt Ihnen die maximale Freiheit in puncto Einrichtung: gestern noch ein Projektarbeitsplatz, heute ein Seminararbeitsplatz und morgen vielleicht ein Tisch für ein festliches Bankett.

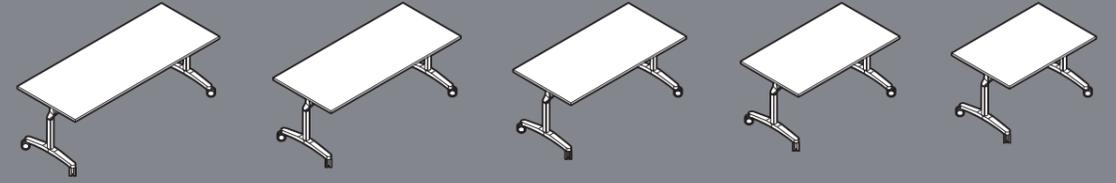
*There is. The table you don't have to commit yourself with – which is mobile, always spontaneous and ready to be used by you at any time, swiftly and easily set up and a space-saver when stowed away.*

*The mobile TWISTER folding table from WINI makes many things possible and gives you maximum freedom on the furniture front: yesterday it was still a project workplace, today it's a seminar workplace and tomorrow perhaps it's a table for a festive banquet.*



*Wenn ich ihn  
brauche, klappe  
ich ihn herunter.  
Wenn ich ihn nicht  
brauche, bleibt er  
hochgeklappt und  
spart Platz. Die  
Idee ist klasse!*

*When I need it I unfold it, when  
I don't need it, it stays folded  
and saves space. I find it a great  
idea!*



Der TWISTER ist in fünf Plattenbreiten lieferbar:  
120, 140, 160, 180 und 200 cm.

*The TWISTER can be delivered in five breadths of  
top: 120, 140, 160, 180 and 200 cm.*

TWISTER mit Rechteckplatte in Titanweiß, Gestellausführung B: mit Kufen und Kopfstücken in Alu poliert, Beinprofil Schwarz eloxiert, mit Rollen und Schutzkappen in Schwarz.

*TWISTER with a rectangular top in titan white, B frame version: with cantilever and head pieces in polished aluminium, anodised black leg profile, with castors and protective caps in black.*

*Ich bin kreativ und kann gut improvisieren. Genau das muss mein Tisch auch können.*

Wo Kreativität und Improvisationstalent gefragt sind, ist der TWISTER genau am richtigen Ort. Dabei ist der rollbare 74 cm hohe Klappstisch von WINI wandlungsfähig wie kein Zweiter und bietet vielfältige Einsatzmöglichkeiten – nicht nur in Büros oder Schulungszentren.

Ganz egal, wofür Sie gerade Arbeits- oder Ablagefläche benötigen: Der TWISTER ist schnell zur Hand. Und mit einer Auswahl von fünf Plattenbreiten wird er dazu noch Ihrem individuellen Platzbedarf gerecht.

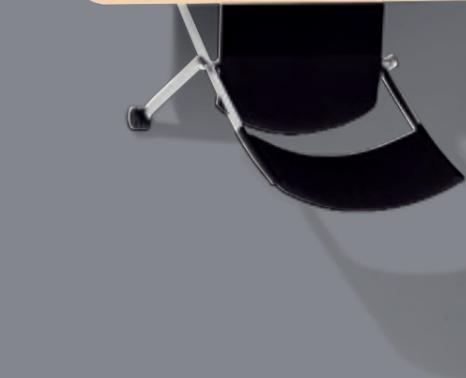
*I'm creative and can improvise easily. That's exactly what my table should be able to do, too.*

*Wherever creativity and improvisation talent are being asked for, the TWISTER is in exactly the right place. In its capacity for transformation, as a supplier of multifarious possibilities for use – not only in offices or training centres – the 74 cm high WINI foldable, rolling table is simply unbeatable.*

*No matter what you require your working or storage surface for just now: the TWISTER is at your disposal in a twinkling. Moreover, with a choice of five breadths of top it will fit in with your individual space requirement.*



*Im Seminar setzen wir auf gute Vorbereitung und Top-Ausstattung. Ganz egal, wie viele Teilnehmer dabei sind.*



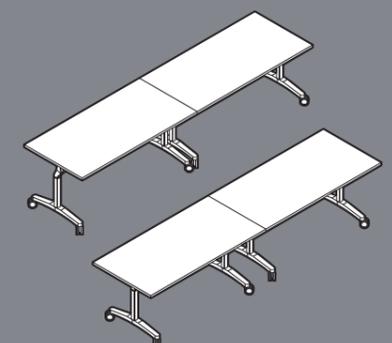
Vorbei die Zeiten, in denen starre Tischsysteme mit viel Aufwand und Manpower abgebaut und in neuer Formation wieder montiert werden müssen. Bei der Einrichtung Ihrer Schulungs- oder Seminarräume sind Sie mit dem TWISTER ab sofort bestens gerüstet. Denn hier ist kein Platz zuviel und kein Platz zuwenig: Ohne viel Aufwand schieben Sie je nach Teilnehmerzahl einfach schnell die entsprechende Anzahl von Tischen zur gewünschten Aufstellung zusammen. Und das schaffen Sie ganz allein – ohne Hilfe.

*At a seminar we place importance on good preparation and top-quality equipment. No matter how many participants there are.*

*Gone are the days when rigid table systems had to be taken down and set up again in a new formation with a lot of trouble and manpower. With the TWISTER you are excellently equipped when organising your training or seminar rooms. Because here there are neither too many nor too few places: without much effort you just push as many tables swiftly together into the position desired, as corresponds to the total number of participants. And you manage this on your own – without assistance.*

Bein-an-Bein-Aufstellung ohne Plattenüberstand oder Reihenaufstellung mit Plattenüberstand: Mit variablen Gestellbreiten bietet der TWISTER Lösungen für unterschiedliche Anforderungen.

*Leg-to-leg setup without a projecting top, or a row setup with the top projecting: with its varying frame widths the TWISTER offers you solutions for different requirements.*



*Unsere Tische müssen alles mitmachen können – auch mal Außergewöhnliches.*



Nichts, was mit dem TWISTER nicht zu lösen wäre. Eigentlich ist alles denkbar. Schließlich ist der mobile Klappstisch von WINI bei aller Raffinesse immer noch ein Tisch. Und den braucht man für viele Gelegenheiten.

Mit Tischverbindern und Dreiecksplatten lassen sich – dem Anlass entsprechend – kurzerhand sogar Lösungen über Eck realisieren. In jedem Fall können Sie mit dem TWISTER die Feste einfach feiern wie sie fallen. Im kleinen wie im großen Kreis.

*Our tables have to be able to cope with everything – sometimes even the extraordinary.*

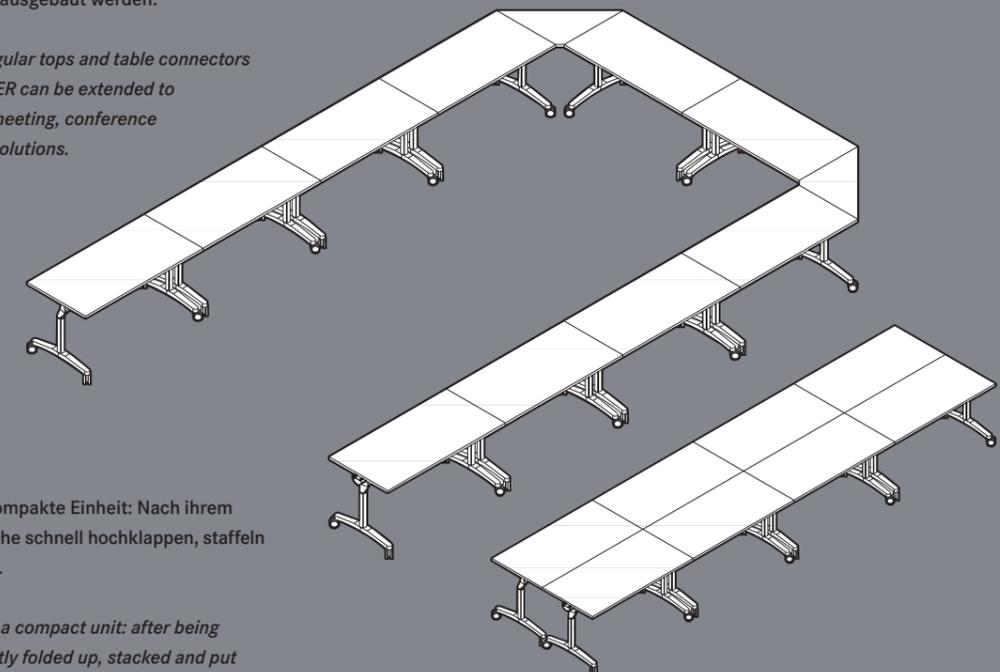
*Nothing that cannot be solved with the TWISTER. Actually, everything is imaginable. After all, with all its ingenuity WINI's mobile folding table is still a table. And you need that on many occasions.*

*With table connectors and triangular tops – depending on the occasion – even corner solutions can be made feasible in a jiffy. You can definitely make hay while the sun shines with TWISTER. In close company or with lots of company.*



Mit Dreiecksplatten und Tischverbindern kann der TWISTER zu unterschiedlichen Besprechungs-, Konferenz- oder Tafel-Lösungen ausgebaut werden.

*With triangular tops and table connectors the TWISTER can be extended to different meeting, conference or dining solutions.*



Vorher große Tafelrunde, nachher kompakte Einheit: Nach ihrem Einsatz lassen sich die TWISTER-Tische schnell hochklappen, staffeln und platz sparend wieder verstauen.

*Before – a large dinner party, after – a compact unit: after being used the TWISTER tables can be swiftly folded up, stacked and put back into their space-saving storage position.*



Elegante Frontansicht: zwei ineinander gestaffelte TWISTER mit Tischplatte in Französisch Nussbaum Dekor (ND).

Elegant front view: two TWISTERS in a staggered position, with their worktops in French walnut finish (ND).



*Im Projekt kommen wir oft spontan zusammen.  
Da zählt der schnelle Informationsaustausch.*

Der mobile TWISTER begleitet Sie quer durch die moderne Arbeitswelt. Einfach hinrollen und runterklappen: Fertig ist der Arbeitsplatz.

*The mobile TWISTER accompanies you right through the modern working world. Just roll it there and fold it down: your workplace is ready.*

Die moderne Arbeitswelt lebt von schneller Vernetzung. Und mit dem TWISTER sind Sie optimal darauf vorbereitet: Während der Projektarbeit schieben Sie die Einzeltische kurz zur Teambesprechung zusammen. Zugleich sorgt eine in die Tischplatten integrierte Netbox für den schnellen Anschluss an Strom, das firmeninterne Netzwerk oder das Internet. Einfach Stecker rein und schon laufen alle wichtigen Daten auf Ihren Laptop. So sind Sie alle schnell auf dem aktuellen Stand.

*During a project we often meet spontaneously. That's when the rapid exchange of information counts.*

*The modern working world lives from fast networking. And with TWISTER you're excellently prepared for it: during project work you push the single tables together briefly for a team meeting. Simultaneously, a Netbox integrated into the desktops ensures a rapid connection to electricity, the company's internal network or internet. Simply push in the plug and all important data are available on your laptop. You're all up to speed pretty quickly.*



*Intelligent – das  
heißt für mich: auf  
begrenztem Raum  
Platz sparen.*

*Intelligent – for me that  
means saving space in a  
limited area.*

*Für mein Büro brauche ich eine  
Besprechungslösung, die elegant und  
mit einem Handgriff parat ist.*

Mit einer breiten Auswahl an Platten-  
größen, -formen sowie wertigen Holz-  
furnieren und -dekoren bietet der  
TWISTER immer auch die passende  
Lösung für die Besprechung im  
Managementbereich oder Chefbüro.  
Die patentierte, TÜV-geprüfte Einhand-  
Bedienung macht den schnellen,  
spontanen Einsatz des Tisches dabei  
zum Kinderspiel.

*I need a meeting solution for  
my office which is elegant – and  
ready in no time.*

*With a wide choice of top sizes and  
forms, as well as quality wood veneers  
and finishes, TWISTER always offers the  
appropriate solution for meetings  
at management level and for the  
executive office, too. It is the patented,  
one-hand operating system, certified by  
the Technical Inspection Authority, that  
makes rapid, spontaneous use of the  
table childplay.*

TWISTER-Rechteckisch mit gerundeten  
Ecken, 200 x 80 cm, in Französisch Nuss-  
baum Dekor (ND); Gestellausführung B:  
mit Kufen und Kopfstücken in Alu poliert,  
Beinprofil Schwarz eloxiert, mit Rollen und  
Schutzkappen in Schwarz.

TWISTER rectangular table with  
rounded corners, 200 x 80 cm, French  
walnut finish (ND); frame model B: with  
cantilevers and head pieces in polished  
aluminium, black anodised leg profile, and  
castors and protective caps in black.



*Meistens sind es Details, die die Dinge für mich einzigartig machen.*

13 mm-Vollkernplatten verleihen dem TWISTER einen hochwertigen, eleganten Charakter.

*13 mm core wood tops lend the TWISTER a high-quality, elegant character.*



Einzigartig und patentiert: Die „Cornelius-Mechanik“ verbindet die Quertraverse mit den Beinsäulen und sorgt für den richtigen Dreh während des Klappvorgangs.

*Unique and patented: the Cornelius mechanism connects the cross traverse with the leg columns and provides the correct twist during the folding process.*

Der Blick auf die Details lohnt sich beim TWISTER allemal: Hier sind es nicht nur die hochwertigen, stabilen und langlebigen Materialien, die die Besonderheit des Tisches ausmachen. Vielmehr ist es die patentierte Technik, die ihn einzigartig macht.

Denn als Verbindungsstück zwischen Traverse und Beinsäule sorgt das Drehgelenk mit integrierter „Cornelius-Mechanik“ dafür, dass sich die Bewegung der Tischplatte im Klappvorgang auf das Beingestell überträgt. Sobald die Platte hochgeklappt wird, drehen sich die T-Füße der Beinsäulen um 30 Grad einwärts. In dieser Position lassen sich die TWISTER-Tische dann problemlos ineinander schieben und platzsparend aufbewahren.

*Mostly it's details that make things unique for me.*

*A glance at the details is really worth it with the TWISTER: in this case, it's not just the high-quality, sturdy and durable materials that define this exceptional table, but rather the patented technology that makes it unique.*

*As the connecting piece between the traverse and the leg column, the swivelling joint with its integrated Cornelius mechanism ensures that the movement of the table top is transferred to the leg frame during the folding process. As soon as the top is folded up the T-feet of the leg columns turn 30 degrees inwards. In this position the TWISTER tables can be pushed together and stored with a minimum of space.*

*Wir pflegen den Stil unseres Hauses.  
Und der soll überall sichtbar sein.*

Sie haben ein Recht auf Individualität. Deshalb lässt Ihnen WINI die Freiheit, den TWISTER ganz nach Ihren Wünschen und im Stil Ihres Hauses zu gestalten. Und genau dafür stehen Ihnen neben verschiedenen Plattenmaterialien, -breiten, -tiefen und -formen insgesamt 23 Plattenfarben, variable Kantenausführungen sowie drei unterschiedliche Gestellvarianten zur Auswahl.

*We cultivate our company style. And it should be visible everywhere.*

*You have a right to individuality. That's why WINI gives you the freedom to compose the TWISTER exactly according to your wishes and in your company style. And it's for precisely this purpose that as well as different top materials, widths, depths and forms, there are a total of 23 colours of tops, variable edge versions plus three different frame variants at your disposal.*

Gestell-Ausführung A: Beinprofil in Weißaluminium eloxiert, Rollen, Kufe und Kopfstück in Weißaluminium, Schutzkappen Anthrazit. Die passende Beinraumblende ist optional für alle Gestellvarianten erhältlich.

*Frame version A: leg profile in white, anodised aluminium, castors, cantilever and head piece in white aluminium, protective caps anthracite. The matching modesty panel is optional for all frame variants.*



Gestell-Ausführung B: Beinprofil Schwarz eloxiert, Kufen und Kopfstück in Alu poliert, Rollen und Schutzkappen in Schwarz.

*Version B frame: black anodised leg profile, cantilever and head piece in polished aluminium, castors and protective caps in black.*



Zur Gestaltung einer individuellen Klappstisch-Lösung stehen bei WINI auch diverse Plattenformen zur Auswahl: Rechteckstisch, Rechteckstisch mit gerundeten Ecken, Freiformstisch, Ellipse, Sichelplatte, Trapezplatte.

*To design an individual folding table solution, there are also different top shapes to choose from at WINI is: Rectangular table, Rectangular table with rounded corners, Free-form table, Ellipse, Crescent top, Trapeziform top.*

*Wir benötigen Tische, die einfach da sind, wenn wir sie brauchen, und die danach schnell wieder verschwinden: mobil, klappbar, robust und vielseitig.*

*We need tables which are simply there when we need them and disappear quickly thereafter: mobile, foldable, sturdy and many-sided.*

Mit dem TWISTER hat WINI Ihre Ansprüche an ein flexibles Tischsystem auf den Punkt gebracht. Ob temporärer Einzelarbeitsplatz, großflächige Besprechungslösung oder variabel einsetzbare Schulungstische: Der mobile Klappstisch löst die unterschiedlichsten Anforderungen praktisch im Handumdrehen.

Dank Rollen und intelligenter Klapp-Technik ist der TWISTER schnell da, wenn Sie ihn brauchen, und auf geringstem Raum kurzerhand wieder verstaut. Sein hochwertiger Material-Mix garantiert Ihnen eine lange Lebensdauer – selbst bei hoher Beanspruchung. Und nicht zu vergessen: Sie gestalten den TWISTER, wie es Ihnen gefällt.

*WINI has hit the nail on the head with the TWISTER, as far as demands for a flexible table system are concerned. Whether as a temporary single workplace, a spacious meeting solution or as flexible-use training desks: the mobile folding table meets a whole range of requirements practically at the flick of a wrist.*

*Thanks to castors and an intelligent folding-up technique the TWISTER is there quickly when you need it, and stored away again in a jiffy in the smallest space. Its high-quality material mix guarantees you a long life – even with high frequency use. And don't forget: you design the TWISTER to suit yourself.*

Praktische Einhand-Bedienung: Zum Hochklappen genügt ein leichter Zug am Entriegelungshebel unter der Platte.

*Practical one-hand operating system: to fold it up, a light pull at the release lever under the top is sufficient.*





Beim Hochklappen der Platte drehen sich die T-Füße synchron im 30 Grad-Winkel nach innen. So kann der TWISTER anschließend platzsparend gestapelt werden.

*When the top is being folded up the T-feet turn in a 30 degree synchronised movement inwards. That's how the TWISTER can then be stacked so economically.*



Oben links: Kleine Hartschaumpuffer an den Drehgelenken schützen das Material beim Verstauen der Tische vor Kratzern.

Oben rechts: Der Entriegelungshebel mit Handballenstütze gewährleistet eine einfache Handhabung.

TÜV-/GS-geprüft: Der TWISTER hält an der Vorderkante mühelos Belastungen von bis zu 75 kg stand.

*Top left: little hard-foam buffers on the axis hinges protect the material from scratches while the tables are being stowed away.*

*Top right: the release lever with ball-of-thumb support guarantees easy handling.*



Tested by the Technical Inspection Authority (TÜV) Quality Seal: the TWISTER can withstand loads of up to 75 kg at the front-edge.





Oben: Lineare Tischverkettungen lassen sich mit Hilfe von Arretierungen unter den Platten schnell und werkzeugfrei realisieren.

*Top: Connecting tables into a line-up position can be carried out swiftly and without tools, with the assistance of the locking devices under the tops.*



Links: Mit zwei unterschiedlichen Gestellbreiten für jede Plattenbreite lassen sich die Abstände zwischen verketteten Tischen variieren: So entstehen Arbeitsflächen mit oder ohne Plattenüberstand.

*Left: With two different frame widths for each top width, the gaps between the linked-up tables can be varied: thus working surfaces emerge with or without tops jutting out.*



Um den Stand zu sichern, sind je zwei Rollen feststellbar.

*In order to ensure they remain stationary, two of each set of castors are lockable.*

Zur individuellen Gestaltung Ihrer Klapptisch-Lösung stehen Ihnen neben einem umfangreichen Farbspektrum auch insgesamt drei Plattenqualitäten zur Auswahl: Vollkern-, Melaminharz beschichtete und Echtholz furnierte Platten – auf Wunsch auch mit gummierter Schutzkante.

*As well as an extensive range of colours, there are also three qualities of tops in total for you to choose from, to get the individual design for your folding table solution: core wood-coated, melamine resin-coated and real wood veneer tops – with rubber protective edges, too, if requested.*



Strom- und Netzwerkanschluss findet der TWISTER auf Wunsch über eine in die Tischplatte integrierte Netbox.

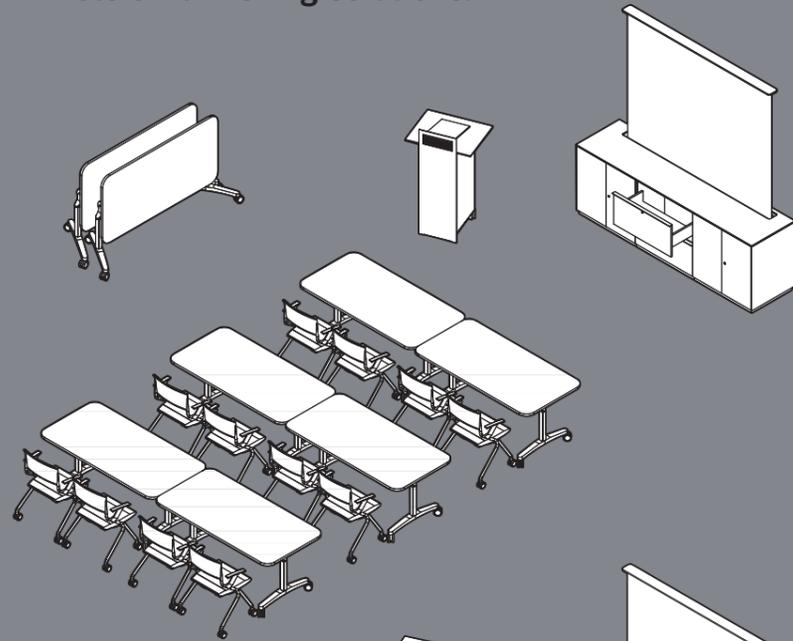
*If desired, the TWISTER finds you an electricity and network connection via a Netbox integrated into the table top.*



**Ein Raum – ein Tischsystem – viele Einrichtungslösungen.  
One room – one table system – lots of furnishing solutions.**

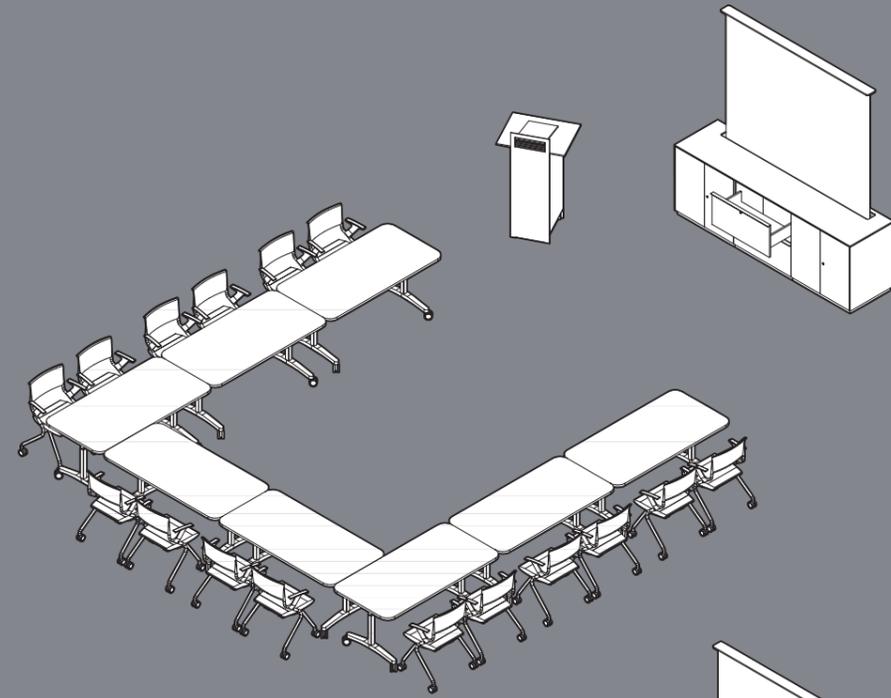
Seminar- und Schulungslösung mit Reihenverkettung.

*Seminar and training solution with linked-up rows.*



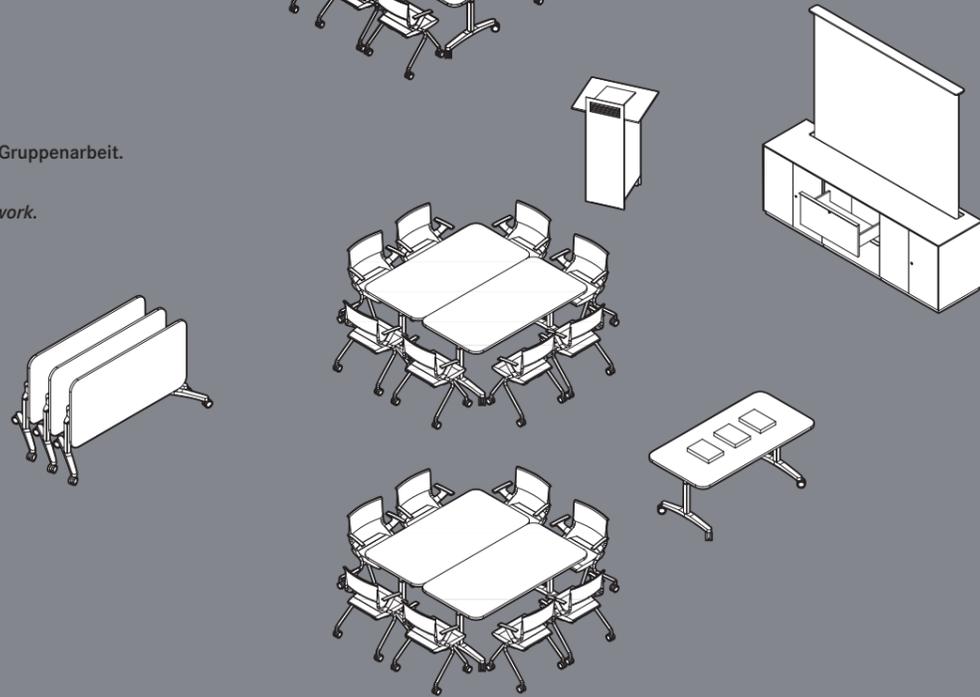
Konferenzlösung mit Reihenverkettung in U-Form.

*Conference solution with linked-up rows in U form.*



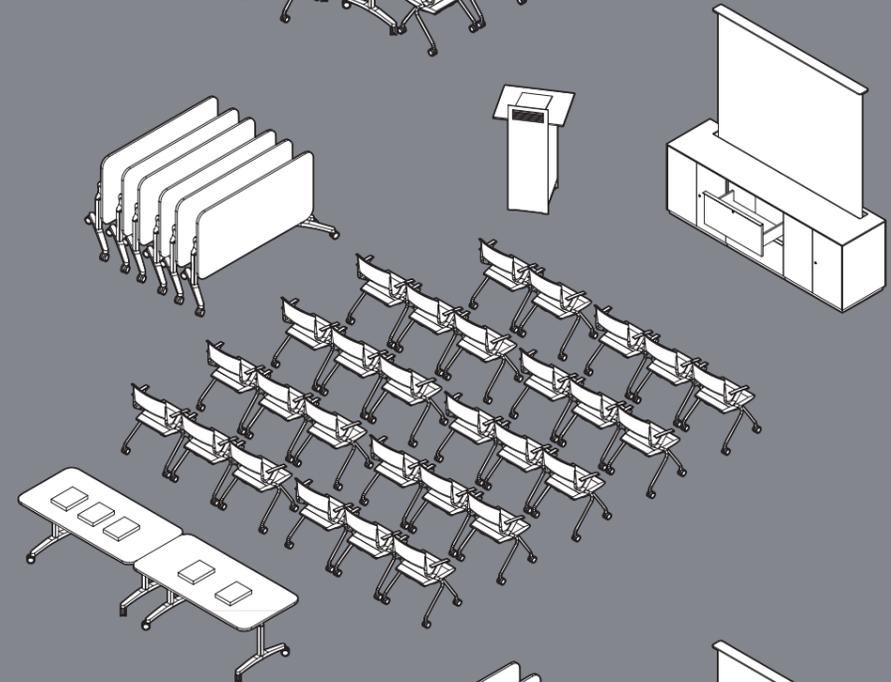
Flächenverkettung für die Gruppenarbeit.

*Linked surfaces for group work.*



Vortragssituation mit Reihenbestuhlung und TWISTER-Tischen als Ablageflächen für Informationsmaterial bzw. Catering.

*Lecture situation with rows of chairs and TWISTER tables as surfaces for depositing information material, or for catering*

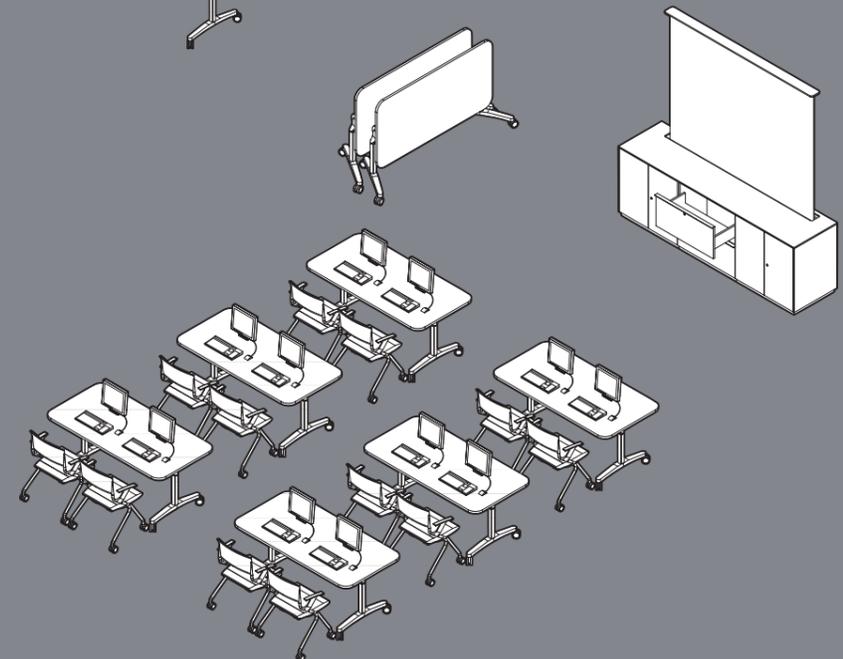


Dank einer Vielzahl von Verkettungs- und Einsatzmöglichkeiten lassen sich mit dem mobilen Klapptischsystem TWISTER diverse Einrichtungslösungen realisieren und auf Anforderung auch schnell wieder verändern.

*Thanks to a multitude of interlinking and application possibilities, varying furnishing solutions can be realised with the TWISTER mobile folding table system and be changed again just as quickly, if so required.*

Einzelstische mit Elektrifizierung, z. B. für EDV-Schulungen.

*Single tables with electrification, eg for EDP training courses.*





Susanne Marten (Objektmanagement)



Jürgen Jordan (Leiter Consulting und Architektenberatung)



Ines Schyrocki-Becker (Echtholzkoordination), Heiko Dörpmund (Fraktalleiter Echtholz, Qualitäts- und Umweltmanagement)



Björn Schirmacher (Consulting und Planung)  
Alena Marahrens (Auszubildende Dialogmarketing)

## Wie kommen wir zu unserer individuellen Klapptisch-Lösung?

Sie interessieren sich für eine individuelle Klapptisch-Lösung von WINI? Dann sollten Sie WINI jetzt unbedingt persönlich kennen lernen und den TWISTER live erleben: in einem unserer WINI Showrooms oder bei Ihrem WINI Fachhändler ganz in Ihrer Nähe.

Bei WINI ist Ihr Auftrag für eine Einrichtungslösung von Anfang an in guten Händen. In Zusammenarbeit mit unseren Fachhandelspartnern stehen wir Ihnen als flexible, kompetente Partner mit umfassenden Dienstleistungen zur Seite – von der ersten Idee bis zur Umsetzung.

Gemeinsam mit Ihnen besprechen wir Ihre Bürosituation und erarbeiten für Sie ganz individuelle Lösungsvorschläge: z. B. wenn es darum geht, den TWISTER an Ihre räumlichen Gegebenheiten anzupassen, Tischplattengrößen, Farben und Formen auszuwählen oder einfach, den idealen Aufbewahrungsort für den TWISTER in Ihrem Büro zu finden. Das alles stellen wir Ihnen in unserem Angebot dann nicht nur in Zahlen sondern gern auch in Bildern dar.

Ob Einzelbüro oder Großprojekt: Mit WINI können Sie zeitgenau planen. Denn dank konstanter Lieferzeiten und fachgerechter Montage realisieren wir Ihr Projekt zuverlässig zum vereinbarten Zeitpunkt. Für Sie ist dabei übrigens alles ganz einfach und der Weg zu WINI besonders kurz: Ein Anruf bei Ihrem persönlichen WINI Betreuer genügt und der Rest regelt sich wie von allein.

So sagen Sie vielleicht auch schon bald überzeugt: „WINI. Mein Büro.“

### How do we arrive at our individual folding table solution?

*Are you interested in an individual folding table solution from WINI? Then you should definitely get to know WINI personally now and experience the TWISTER live: at one of our WINI showrooms, or at your local WINI specialist dealer.*

*At WINI's, your order for a furnishing solution is in good hands right from the start. In cooperation with our specialised trade partners, we are the flexible, competent partner at your side with a comprehensive provision of services – from the first idea to its realisation.*

*We discuss your office situation together with you and develop suggestions for solutions – tailor-made for you. For example, if you want to adapt the TWISTER to your space conditions, or to choose the sizes, colours and forms of the table tops, or simply to find the ideal storage place in your office for the TWISTER. In our offer, we are happy to describe all these items for you – not only in figures, but in pictures, too.*

*Whether it's a single office or a large project – you can plan your time to the minute with WINI. Because thanks to steady delivery times and professional assembly, we carry out your project reliably to the agreed point in time. For you, by the way, everything is very easy, and the distance to WINI is very short indeed – one telephone call to your personal WINI organiser is sufficient, and the rest falls into place automatically.*

*Perhaps you, too, will soon be convinced and say: „WINI. My office“.*



# TWISTER. Der intelligente Klapptisch für mein Büro.

*TWISTER – the intelligent folding table for my office.*



06.2010-1

Irrtümer und Änderungen vorbehalten.  
Farben können aus drucktechnischen Gründen von den Originalen abweichen.

Konzept und Gestaltung:  
brunsmiteisenberg werbeagentur, Hannover  
Fotografie: PeTe FotoDesign, Hameln  
Lithografie: digital data medien, Bad Oeynhausen  
Druck: Druckerei Rihn, Blomberg

**100**und  
Über 100 Jahre WINI

WINI Büromöbel  
Georg Schmidt GmbH & Co. KG

Auhagenstraße 79  
31863 Coppenbrügge, OT Marienau  
Germany

Telefon: +49(0)5156/979-0  
Telefax: +49(0)5156/979-100

E-Mail: [info@wini.de](mailto:info@wini.de)  
Internet: [www.wini.de](http://www.wini.de)